

418



FRANQUEO  
CONCERTADO

PERIODICO DECENAL

DEFENSOR DE LOS INTERESES MORALES Y MATERIALES DEL PARTIDO JUDICIAL

FRANQUEO  
CONCERTADO

Los pagos adelantados.—Redacción y Administración en Castropol.—La correspondencia al Director.

SUSCRIPCIÓN	SE PUBLICA LOS DÍAS	Anuncios á precios convencionales
España un trimestre. . . . . ptas. 1'25	10, 20 y 30	No se devuelven
Extranjero » . . . . . » 2'50	DE CADA MES	originales aun cuando no se publiquen

## Asturias acaba en el Nalón

Esto dijo un gran hombre que se llamó Alejandro Pidal y Mon, pero los grandes hombres también dicen tonterías; pobres de nosotros si sólo los tontos las dijeren.

Lo que hay es que las tonterías dichas por los grandes hombres, sientan jurisprudencia y para aquéllos que toman la letra de imprenta o las frases felices redondas como si no tuviesen réplica, esas palabras constituyen la suprema verdad equivalente a la Suprema Sabiduría.

Pidal dijo: «Asturias acaba en el Nalón» no porque nos despreciase a los del extremo occidental; lo dijo por el dialecto que a partir del Nalón comienza a agallegarse y en el Navia acentúa la transición a grado tal, que más parece ya gallego timorato que asturiano resuelto.

Entrando un poco más hacia Galicia queda estancado este dialecto: los concejos de Coaña y el Franco mantienen la uniformidad prosódica, salvo excepciones insignificantes; entonces desde el Navia al Porcia apenas diferencias se perciben hablando.

Desde el Porcia al Eo ya el galleguismo en el lenguaje, y un poco en el carácter del aldeano, hace olvidar completamente el acento y la pronunciación y las características de las regiones más cercanas a la

ciudad Vetusta, vulgo «Uviedo». Para nosotros, los nacidos en las regiones de la transición vale decir en los concejos de Coaña, el Franco y Boal, los de Tapia, Costropol y Vega de Eo hablan gallego ya: para los de Ribadeo que está en la orilla opuesta y es terreno galaico, aquellos que nosotros conceptuamos gallegos por el habla son como quien dijera «vaqueiros» por su hablar asturiano: no pasa de ser esto una aprensión fonética. Los que no están obsesionados por la geografía política, encuentran poca diferencia entre el dialecto de la Vega de Eo y el gallego.

Mi antigua dama de compañía, mi siempre querida Emilia Cancio, es de Piantón, pegadito a la Vega, pues al entrar en el Brasil se «arrancó» desde el primer momento a conversar como si en Piantón estuviese; con todo el mundo se entendía. En el registro de la Aduana ya se enojó, en dialecto nativo, porque revolvían mucho los baules; y el empleado lleno de cortesía pero impasible en el registro le dijo:

—«A señora xa e velha no Brasil».—Eu non son velha en ningua parte.

—Eu non lhe digo...

—Entendo, entendo: Pois non tiven nunca no Brasil.

—¿Enton? A señora fala como nos.

Misterios da encarnación, replicó muy resuelta— cosa que hizo regocijar a los empleados, agrupándose algunos para oirla.

Claro está que la gracia provenía de que una se-

ñora todavía joven y muy bonita, dicho sea de paso, «imitase» el portugués hasta hacerse entender perfectamente no siendo portuguesa. Uno me preguntó de donde era aquella señora y le contesté que gallega. Los brasileños suelen llamar gallegos a los portugueses, y el empleado se quedó perplejo, pero Emilia que me oyó, contestó muy resuelta: ¡asturiana, señora!

¡Si la hubiese oído Pidal entendiéndose con los brasileños por hablar un dialecto de Asturias, aporuguesado, se tira de las apostólicas barbas, repitiendo: «Galicia empieza en el Nalón!»

Hay ciertas cosas de explicación muy fácil. Uno de Castropol se pasa a la otra orilla y ya está en Ribadeo. Ribadeo es Galicia: pues todo el mundo lo conoce: uno de Castropol cruza de un punto a otro su provincia, no lo conoce nadie y llega a Llanes, que es Asturias, en Llanes ya no es forastero, es extranjero o poco menos; luego la vecindad es mucho y el habla mucho más.

A este respecto me ocurrió un incidente aquí en la Habana. Siempre me hacían burla con esa tonadilla algunos amigos, entre ellos el inolvidable Casimiro Heres, pero cierto día llegó «La Ilustración Artística» de Barcelona con un retrato de que habían mandado Otero y Colominas a espaldas mías. Como las notas biográficas que acompañaban al retrato eran no reales, pero sí pintorescas, a vuelta de las frases cariñosas que «La Ilustración Artística» dedicaba a su antigua colaboradora y corresponsal, decía que ésta era gallega como Emilia Pardo, Rosalía Castro y Concepción Arenal.

Yo me quedé tan fresca y muy contenta por la compañía; pero ¡ay, que se incomodan mis amigos con el lapsus y me dicen imperativamente:—¡proteste usted!—¿Yo? No señor; protesten ustedes: ¿No dicen ustedes que nosotros los del partido de Castropol somos gallegos? Y repito que me quedé tan fresca.

Yo soy asturiana, pero si atacan a los montañeses me atacan a mí; si a los gallegos, también; si a los vizcaínos, los catalanes, los castellanos, los andaluces, los manchegos, los aragoneses, los extremeños, los alcarreños, los navarros, a todos, absolutamente a todos, me hieren como si de mi propia se tratase: con que ¡claro está! sin dejar de ser del Occidente con el alma y la vida, para mí en el Nalón no empieza ni acaba nada: el Nalón es un río hermosísimo como lo son todos los de Asturias.

Y en cuanto a que el Oriente sea más hermoso que el Occidente, eso que no lo piensen: le concedemos que sea tanto, ¿No basta?

Que no digan ahora que el Occidente no produce grandes descendencias. Villaamil fué occidental; el sabio químico Luanco, occidental; mi bisabuelo, occidental; mi tío Menéndez Rayón, occidental, de Otur; el padre de Menéndez Pelayo, occidental; Menéndez de Luarca, occidental; los Sierras, occidentales; Los Cuervos, occidentales; Bernardo Acevedo,

occidental; nuestro Vicente Lorient, grandeza moral suma, occidental. ¡Y cuántos más que no es posible enumerar! El Occidente está empedrado de apellidos ilustres en el saber humano.

¿Saben todo esto los que nos llaman occidentales despectivamente?

Sobre todo: no han subido al pico del Xarrio que domina Castilla, Galicia, el Cantábrico, y también domina mi casa, hasta el punto de quitarle gallardamente las vistas que sin ese coloso pudieran alcanzar hasta Ribadeo.

Para hablar del Occidente de Asturias hay que verlo, señores orientales de Asturias.

EVA CANEL

(De un artículo de la revista «Asturias», de la Habana.)

\*\*\*\*\*

## Bagatelas

El Conde de Romanones comienza a abrir el ojo.

Ya lo tenía abierto. ¿Cuándo el Conde lo tuvo cerrado? Pero ahora principia a darse cuenta.

Tienen la virtud de atraer la atención del distraído presidente del Consejo de ministros estas tres cosas: las subsistencias, el trigo y el carbón.

Este, a pesar de su color negro.

Aunque negros son también los otros dos en las actuales circunstancias.

En su estado de hoy, representan el hambre. ¿A quién se le ocurrió nunca teñir de rosa a ese enemigo del estómago?

Hasta hace poco, por lo que se descubre, no pasaba de ratón: roía en esa víscera. Ahora se metamorfoseó: es pantera, devora.

Antes no oía el Conde el manso y ligero ruido del ratoncillo. Y si lo oía, no lo escuchaba; en su desaprensión no se preocupaba de que pudiese convertirse en un bicho mayor. Se transformó, adquirió las proporciones y los arrestos de un Veragua, y el Belmonte de la Presidencia del Consejo de ministros, que no obstante su gentileza ordinaria, no está en condiciones de agilidad de trastear la fiera, suda y trasuda, a lo que se nota, frente a ella.

—No hay debates parlamentarios—parece que dijo Romanones a sus compañeros de Gobierno—; lo primerito, el magno problema nacional: las subsistencias.

¿Habló el Conde con sinceridad? Debiera, o las subsistencias pueden quitarle de subsistir a él en el Poder.

Ya no se debiera haber llegado aquí; pero el Conde camina a grandes pasadas.

Por todas partes se oía gritar:—que nos quedamos sin pan.—Y a poco que se abriera el ojo, se advertía la mano del acaparador recogiendo afanosa en bien de su bolsillo lo que había de ser alimento de los demás.



que somos capaces. De aquí la resistencia que todos oponen a aquellos que los atacan.

Los microbios atacan a todas las especies animales, pero estas resisten a algunos de ellos de un modo absoluto y no se enferman. Esta resistencia se llama *inmunidad natural*; y de los seres que resisten, se dice que son refractarios para aquellos microbios. No sólo hay especies refractarias, sino que dentro de cada especie no refractaria para un determinado microbio, hay individuos que gozan de inmunidad natural.

Los animales que no tienen esta virtud natural de resistir a ciertos microbios, después de una primera lucha con ellos, si han salido victoriosos, pueden quedar resistentes para ulteriores ataques; llamándose en tal caso a esta resistencia, *inmunidad adquirida*.

El hombre, tomando ejemplo de la Naturaleza, siguiéndole los pasos, ha conseguido hacer refractaria la especie humana y varias animales, para algunos microbios. Tal resistencia así buscada recibe el nombre de *inmunidad provocada*; que será preventiva cuando se haga resistente al animal para el caso que sea atacado; y curativa, haciéndole resistente cuando ya se halla en lucha con los microbios.

#### Inoculación, vacunación y seroterapia.

Los microbios luchan con las células, que así se llaman los elementos vivos que nos constituyen, pues no somos sino de ellas un conjunto organizado, apropiándose de las sustancias nutritivas que las alimentan y atacándolas con venenos que ellos segregan, llamados toxinas. Las células se defienden por virtud de ley universal, acudiendo a las subsistencias en reserva, luchando con ellos cuerpo a cuerpo, *fagocitosis*, y fabricando otras sustancias que neutralizan las toxinas. Si el ejército de microbios no es numeroso, fuerte y disciplinado, las células triunfan y la sociedad celular se ha salvado; necesitando un tiempo más o menos largo, *convalecencia*, para volver a la normalidad. Mas, lo que ocurre en muchas ocasiones después de la lucha, haya ésta sido pequeña o grande, es, que el estado celular queda preparado para resistir por más o menos tiempo a nuevas invasiones por medio de cierta clase de defensas.

El hombre ha podido hacerse dueño de algunas especies de microbios cuya manera de ser llega a modificar a su antojo, aislándolos y cultivándolos; es decir, alimentándolos y criándolos; viendo lo que les es favorable, lo que les perjudica. De este modo consigue a su voluntad obtener de ellos razas más fuertes o más débiles; *más o menos virulentas* como se acostumbra decir. Y una vez en posesión de una determinada especie de microbios, debilitados hasta el extremo de no poder apenas medir sus fuerzas con aquella colectividad a quien en otras circunstancias aniquilarían, la lleva al interior de ese organismo; *inocula* aquellos microbios, *vacuna* al animal a quien quiere hacer resistente contra ellos, en una palabra. Desde

entonces dicho animal, *la colectividad celular*, atacada y victoriosa, se previene y prepara en forma tal, que indefinidamente o por un tiempo más o menos largo, resiste a los mismos microbios por virulentos que ahora sean, cualquiera que sea su fuerza en número y cualidad.

Se consigue también debilitar los microbios inoculándolos a un animal que sea por naturaleza refractario para aquellos que se le inoculan, trasladándolos luego al interior de aquel otro a quien se intenta inmunizar contra la enfermedad que los mismos producen. Y se debilitan por este procedimiento porque no pudiendo disputar a los individuos de la colectividad con quienes conviven los alimentos de que unos y otros se nutren, crecen y se reproducen con languidez generando una prole enteca y raquítica.

En otras ocasiones no son los microbios debilitados los que se llevan al interior del organismo humano o de un animal a quien se quiere inmunizar, sino la parte líquida de la sangre, el suero sanguíneo de otro animal inmunizado ya de antemano. Con esto lo que trasladamos ya son los medios de defensa, las armas para luchar en caso de una invasión o para esgrimir en el acto si el ataque se ha iniciado. Son las *antitoxinas* y demás sustancias neutralizantes de los venenos microbianos y que circulan con la sangre del ser a quien se transformó refractario.

Los primeros procedimientos suelen llamarse principalmente *vacunaciones*; y el segundo, *tratamiento sero o seroterápico*.

José A. López García.

Ribadeo, Octubre de 1916.

(Continuará).

En lo publicado en el n.º anterior, por error de imprenta aparecen omitidos algunos signos de puntuación, sobre todo comas, que el lector habrá podido notar. En el apartado 4.º línea 11, está escrito «cinco cosas» por mucosas; y en el 6.º línea 1.ª «diferencia» por diferenciales.

\*\*\*\*\*

## Los tres homónimos

Petra, Pedro y Periquillo  
son tres Pedros como veis,  
y como eran hijo y padres,  
la familia de los tres  
Pericos se les llamaba  
en el lugar de Cualquier,  
sitio que la Geografía  
precisa con lucidez  
diciendo que en cualquier punto  
del mapa lo encontraréis.

Las chungas, siempre propicias  
a pasar el rato bien,  
de la igualdad de los nombres  
validas, en forma cruel  
los trataban, y era triste  
ver, o escuchar si quereis,  
los donaires y las sales

que a menudo y a granel  
les caían, que no había  
por do poderlos coger.

Ya les llamaban pericos,  
sustituyendo la pe  
mayúscula por la minúscula,  
y era injusticia, creed.  
A Petra no le dejaban  
el honor a gran nivel,  
y con Pedro y Periquillo  
diabluras de tal jaez  
hacían, con supresiones  
de letras, que fuerza es  
que la nariz ofendida  
reclame con rapidez  
esencias mejor olientes,  
cual las del nardo o clavel.

Esto, ya dije, era broma,  
un pasatiempo a través  
del que, feliz el ingenio,  
por la razón que noté  
de llevar el mismo nombre  
ambos padres y el doncel,  
se desataba en donaires,  
que no siempre el rosicler  
matizaba ni aromaban  
las fragancias del vergel.

Que eran mis Pedros a prueba  
gente sanota y de bien,  
laboriosos, hacenderos,  
de insuperable honradez,  
para el pobre y la desgracia  
su corazón era miel,  
y de la clase labriega  
sin discusión eran prez.

Una faltita tenían  
que perdonarles sabreis:  
por la fiesta de San Pedro,  
la tradición en su fe  
cuenta que su sobriedad  
sufría serio revés.  
Aunque su nombre era uno,  
lo celebraban por tres,  
y al zamparse en el estómago  
tres comidas de una vez,  
la indigestión era cierta,  
indefectible, y tan fiel  
que no dejó pasar año  
sin hacerles la merced  
de su visita, y creó  
ya tal costumbre, que hay quien  
afirma que lo juzgaba  
imprescriptible deber.  
Ello es que en aquel pueblo,  
cuando atacado se ve  
alguno de indigestión,  
de la alusión con la hiel  
suelen decir que padece  
*la enfermedad de los tres.*

R.

## De aquí y de allá

¿De aquí? De aquí pocas novedades ocurren, y al decir novedades nos referimos a las de bulto, pues que haya fango en las calles, que el vendaval sople o que, pasados los calores del estío, vuelvan en el

casino las partidas de *chapó*, no son cosas de las que descomponen el equilibrio de los mundos. Que tal señor salga para Mondariz, o tal otro tome pasaje para la Argentina, no es cosa de esta sección; eso, allá el encargado de la correspondiente en que se da cuenta de los viajes, muertes, alumbramientos, etc. De lo que sí podíamos hablar largo y tendido es de la cuestión de las subsistencias, del encarecimiento de los garbanzos, de la subida de las carnes, que trae como consecuencia que las de nuestras personas bajen, amenazándonos con la momificación; pero no es cosa de aquí, o solo de aquí, que también lo es de todo el territorio nacional, incluidas las Baleares, Canarias y territorios del Norte de Africa desde Zeluán a Larache, que ahora están bajo nuestro protectorado para bien de España y de Romanones.

De allá sí que hay noticias frescas, como no podía menos de suceder andando en el ajo D. Alvaro de Figueroa, ilustre inválido que, a pesar de la inutilidad de sus extremidades abdominales, goza y nos hace gozar de la simpática y ágil eficiencia de sus miembros torácicos.

Por cierto que estos días le han dado uno de los pocos disgustos que ha tenido en su turbulenta y activa vida política, pues el Sr. Urzáiz, hombre calvo, que por no tener pelos en ninguna parte, no los tiene ni en la lengua, salió a la arena con la intención de un miura. La prensa diaria dió cuenta del ruidoso incidente ocurrido en el Congreso en una de las pasadas tardes: vino a decir, poco más o menos, que había tenido que salir del Gobierno para no prevaricar, que tanto se prodigaba el calificativo de honrado que él empezaba a desear que le llamasen pícaro para distinguirse de tanta gente honorable como anda por el mundo y con quien él no quería igualarse. Tan estupenda franqueza causó en los primeros momentos el estupor consiguiente y el Conde de Romanones tardó en reaccionar más tiempo del conveniente, pues su réplica al Sr. Urzáiz no fué todo lo indignada que debía ser, ni lo rotunda que era de esperar. Gracias a que el Sr. Sánchez Guerra, que es de los mejores peones de brega con que cuenta el parlamentarismo, metió su capote a tiempo, a pesar de ser de otra cuadrilla, y desvió algo el derrote que amagaba al gobierno. El Presidente del Congreso en vano instó al Sr. Urzáiz a que se retractase en sus frases, que les quitase dureza, que diese, en fin, una explicación. El tozudo exministro de Hacienda siguió en sus trece y dejó en pie lo dicho, y hasta otra Sánchez Guerra, refiriéndose a Urzáiz, dijo que tal exabrupto hacía pensar en la existencia de un caso patológico, y con ello casi vino a decir, a su pesar, si quiso llamar demente al Diputado por Vigo, que había dicho unas tremendas verdades, pues es sabido que los niños y los locos no suelen disimular y son los que más verdades cuentan.

Siguen discutiéndose los proyectos de Alba, pareciendo bien en general, ponderando su labor pro-

gresiva y hasta revolucionaria y dando un gran paso en el procedimiento tributario.

¿De la guerra? Nada decisivo; avances y retrocesos en los distintos frentes, que maldito lo que por ahora hacen cambiar la situación general de los ejércitos: Rumania pasa por una crisis que puede ser para ella peligrosa si una inteligente y violenta reacción de los ejércitos rumano y ruso no los libra de la invasión enemiga que por ahora, a gran velocidad, llevan los búlgaro-germanos en su oriente. En poder de éstos están ya las tres cuartas partes de la Dobrudja, y dicen los críticos militares que bien pudiera ser la preparación de la desaparición de la nación rumana, si Mackensen lleva a cabo el plan de Hindenburg, es decir, estrangular el asa que formó la frontera rumana, entrando los germano-búlgaros por Ostrow a encontrarse con sus compañeros que operan entre Azuga y Bratocea, cerrando así el anillo y dejando dividida la nación y partido, por ende, el ejército rumano, una parte del cual quedaría absolutamente aislado y con la única comunicación con Rusia la parte menor.

En Francia parece que los franceses obtienen señalados éxitos en la región de Verdún, mientras el sinapismo inglés, coincidiendo con la ofensiva gala, llama la sangre alemana hacia el Somme; las divisiones de Francia atacan con su furia legendaria por las orillas del Mosa, y en la última semana quedó nuevamente en poder de los franceses la cintura de fortificaciones que estos poseían antes del último empeño alemán de tomar a Verdún. La bandera de la República flota de nuevo sobre los fuertes (o ruinas de tales) de Douamont, Vaux, Danloup, etc. Dios dirá si definitivamente o para poco tiempo.

Los rusos, faltos otra vez de municiones, están relativamente quedos, y como el puerto de Arkángel se ciega en el invierno, piensan utilizar el de Katherine, bastante más al Norte, pero que por la corriente templada del Goolf Stream se ve libre de hielos. Dicen que Alemania buscó adrede el conflicto con Noruega, con el fin de que, esta, por coacción le dejase el refugio de sus fiordos para los submarinos que fuesen dando cuenta de los buques que remontando las islas Loffoden y Tromsen fuesen llevando material para Rusia, en demanda del puerto de Katherine. Noruega se mantuvo firme y dispuesta a la guerra, viéndose amparada por Inglaterra, y Alemania si quiere llegar a Katherine, tendrá que desembarcar sus tropas en la costa rusa del golfo de Botnia y atravesar la Laponia, lo que nos parece empresa difícil dada la estación presente, y la extensión de las costas del imperio germano. Bien es cierto que Alemania talla en el mar Báltico. Ya veremos; de todas suertes, bien se está San Pedro en Roma y nosotros con nuestra neutralidad, aunque las patatas estén caras y el mujerío más barato cada vez.

W.

## BOAL

Salieron: para Madrid, donde contraerá nupcias, con la distinguida señorita naviense Julia Lorenzo Lorente, nuestro joven amigo D. Justino Suárez, de Serandinas; para Cuba, los jóvenes de Rozadas Antonio y Jesús Carbajales Barres, D. Antonio de la Cruz, de Armal, y su distinguida familia y su hermano político D. Luis Sánchez Pérez, a los que deseamos grato viaje.

\* \*

### NATALICIO

Con toda felicidad dió a luz la joven esposa del Sr. López, D.<sup>a</sup> Jesusa Santa Eulalia Blanco.

\* \*

Se encuentran algo molestados en su apreciable salud los señores D. Nicolás Suárez, de Serandinas, y D. José Fernández Jardón, de Castrillón, a los que deseamos pronto restablecimiento.

\* \*

### ENLACES

Estos acontecimientos matrimoniales van siendo algo raros ya, no obstante hacen una excepción los jóvenes Conchita Lastra, que unirá estos días sus destinos con el joven Julio Muñoz; Araceli Pérez, de la Pilella, con el joven Inocencio del Espieiro, de Pena de Cabras.

Nuestra enhorabuena y muchas felicidades deseamos a los futuros viejos.

\* \*

### NECROLOGÍAS

Tras breve enfermedad dejó de existir en su casa de Santiago, la Sra. D.<sup>a</sup> Carmen Suárez Pulido, esposa de D. José Antonio Rodríguez,

Acompañamos en su pena a sus desconsolados deudos y muy especialmente a su viudo D. José Antonio y a sus hijos Angel, Dolores, Julia e hijo político D. Eduardo García.

También dejó de existir en Castrillón D.<sup>a</sup> Josefa Suárez, madre de nuestro amigo, D. Ricardo Fernández, alcalde de aquel pueblo, causando tan sensible muerte pena profunda.

Damos nuestra condolencia a los deudos de la finada y muy especialmente a su hijo D. Ricardo.

Y por fin, también en breves horas pasó a mejor vida la señora Ramona Martínez, de Los Mazos de Boal, a cuyos deudos damos sentido pésame.

Descansen en paz.

*Procopio.*

\*\*\*

### El Franco

### TARDES MUNICIPALES

Cuando todo el mundo creía que estaba solucionada la cuestión de la plaza de médico municipal de este concejo, nos encontramos que vuelve a ponerse sobre el tapete y sigue siendo aun el plato del día.

Después de haber sido nombrado el doctor Cernuda por mayoría de votos para desempeñar el cargo, éste se presentó para posesionarse, como así lo hizo, y seguidamente presentó la renuncia, que expuestas por el renunciante varias y atinadas razones, el Ayuntamiento se la admitió.

Sentimos la actitud del Sr. Cernuda, porque lle-

gó a nuestro conocimiento más de una vez, hasta que punto llegaba su competencia y honradez.

Nuestro Ayuntamiento, viéndose sin médico que atendiese siquiera a los pobres de este distrito, tuvo que hacerse, siquiera sea momentáneamente, con un médico, y propuso el cargo al municipal del inmediato concejo de Tapia, que según parece aceptó, y acordó, además, volver a anunciar enseguida la vacante.

Es de esperar, que dado el celo de la Corporación municipal y de las personas que integran la misma, hagan un esfuerzo en cumplimiento del deber para cubrir pronto la vacante de médico municipal.

\* \* \*

Se dice que en el inmediato pueblo de Sueiro se murió un caballo de hidrofobia, y que los vecinos pusieron el hecho en conocimiento del Sr. Alcalde, y que éste ofició al dueño del animal para que fuese quemado, lo que según mis informes no se hizo, descatando la orden que debe inmediatamente hacerse cumplir en obsequio a la higiene y a la humanidad. Si del animal putrefacto extraen los perros algunas partículas, la cosa puede ser de daños irreparables, aparte de que debe imponerse el respeto a las leyes, y que no queden de ningún modo por los suelos. Así lo esperamos de la rectitud de nuestra primera autoridad, con lo cual recibirá el unánime aplauso de todos.

*Claro.*

\* \* \*

El día 3 del corriente salió de la Coruña, con dirección a la Habana, nuestro querido amigo D. Manuel López, de la Torre de Arancedo, a cuyo punto lo llevan los negocios comerciales.

Que lleve feliz viaje y que regrese pronto al querido hogar, al lado de su apreciable familia y amigos que le quieren.

\* \* \*

El día 30 del pasado, dió a luz una robusta niña la amante esposa de nuestro buen amigo D. Jerónimo Bedia, de la Caridad. Se le puso por nombre a la recién nacida María Natividad, y fueron padrinos la joven Socorro Bedia y D. Enrique de la Torre, tía y abuelo respectivamente de la recién bautizada. Esta y la madre siguen en perfecto estado de salud, por lo que felicitamos a tan querida y honrada familia.

## DE LA DECENA

En Alicante, a donde había ido hace unos meses buscando alivio a su quebrantada salud, falleció el 29 del pasado Octubre, nuestro muy querido amigo D. Bernardo Fernández Martínez, persona que gozaba de generales simpatías en esta villa lo mismo que en Gijón, donde residía hace ya varios años, por lo que su muerte ha sido muy sentida, como igualmente en su pueblo natal de Serantes, Tapia.

Descanse en paz el querido amigo, y reciban sus desconsolados hijos, hermanos y demás parientes, la expresión sincera de nuestro profundo pesar.

\* \* \*

En la villa de Luarca, unieron sus destinos ante el altar, la elegante y distinguida señorita Teresita Trelles Anciola, hija del reputado banquero de aquella plaza nuestro distinguido amigo D. Vicente Trelles, con el joven ingeniero industrial D. Antonio Fer-

nández González, de distinguida familia de aquella villa.

Deseamos a la feliz pareja, que salió a recorrer varias poblaciones españolas, una eterna luna de miel.

\* \* \*

Pasó dos días en su casa de esta villa, nuestro antiguo convecino y amigo D. Manuel Villamil, regresando a su residencia habitual de Conforto, Lugo.

\* \* \*

En la capilla de la casa rectoral de San Juan de Moldes, contrajeron matrimonio el 9 del actual el joven Ramón Suárez y Fernández, de Piñera, y la agraciada joven Aurelia Sanchez y Díaz, hija de nuestro amigo D. Domingo, vecino de «La Brea».

A los nuevos contrayentes les deseamos eterna luna de miel.

\* \* \*

El 8 del corriente pagó su tributo a la tierra, a la avanzada edad de 89 años, nuestro amigo D. Rafael Gayol y Sanmarful, vecino de la inmediata parroquia de San Juan de Moldes, viéndose su entierro y funerales muy concurridos de fieles.

Nuestro sentido pésame a sus sobrinos y demás familia.

\* \* \*

De Gincio de Limia, Orense, donde pasaron una temporada con sus padres, llegaron ayer a su casa de esta villa, el digno juez de instrucción de Castropol D. Odón Colmenero, su distinguida señora y bello niño, a los que damos nuestra bienvenida.

\* \* \*

Tomó posesión del cargo de capellán de la vecina parroquia de Piñera, el virtuoso presbítero y amigo nuestro D. Bernardo Fernández, coadjutor que era de la villa de Navia.

Nuestra enhorabuena.

\* \* \*

El 11 del corriente, tendrá lugar en la villa de San Martín de Taramundi, la gran feria anual nombrada de San Martín, de toda clase de ganado vacuno, caballar, mular de cerda, etc.

Los ganaderos de esta comarca acudirán con sus ganados, por cuya razón promete estar muy concurrida.

\* \* \*

El lunes 13 del corriente, se celebrará en la parroquial de San Juan de Moldes, el aniversario del que fué honrado labrador y amigo nuestro D. Juan Blanco, de los Gayoles, de aquella parroquia.

Con tal motivo, reiteramos nuestro pésame a su viuda e hijos.

\* \* \*

Por exceso de original, dejamos para el próximo número una crónica de Balmonte.

\* \* \*

Gran Taller de Encuadernación

DE

**RAMÓN MENÉNDEZ**

Trinidad y Padre Feijoo

— RIBADEO —

En este nuevo y acreditado establecimiento, se hacen toda clase de trabajos desde el más modesto hasta el más lujoso.

Imprenta del CASTROPOL

## REMEDIO INFALIBLE

Para curar la ANEMIA, palidez y demacración de las jóvenes en el período de desarrollo, flujos, malas digestiones, menstruación difícil y cuantas enfermedades sean producidas por falta de robustez y pobreza de la sangre, son **infalibles** las PÍLDORAS Á LA HEMOGLOBINA DE I. PORTAL,

Su autor ofrece 2000 pesetas á quien demuestre que un solo enfermo de anemia dejó de curarse tomando estas píldoras, de las que lleva vendidas más de 40.000 cajas.

De venta en las boticas á 1,50 pesetas caja, con instrucción para usarlas.

Depósito en Castropol, boticas de Sanjurjo y de Durrif. En Navia, botica de Campoamor. En Tapia, botica de Fraile. En Vega de Ribadeo, boticas de Vega y M. Fernández. En Ribadeo, botica de Alonso.

### PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN EN AMÉRICA AL «CASTROPOL»

En la República Argentina y Uruguay, casa de D. Miguel García Presno, Paseo de Julio, 160, Buenos Airse.

En Chile, D. José Moldes, Casilla, 17, Iquique.

En México, D. Manuel M. Sanjurjo, Hacienda, Molino y Fábricas de Guadalupe, Estación Tlaloc F. C. I. (Pue).



## Enfermedades de la matriz

MÉDICO LÓPEZ GARCÍA

Elijanse los lunes y jueves de 11 á 2  
RIBADEO—Figueirúa, 60.

## LA AMERICA

COMERCIO DE NOVEDADES

SASTRERIA, CAMISERIA

12, San Roque, 12—RIBADEO

## Villar & Compañía, Sucesor

SAN JUAN.—Puerto Rico

CARLOS CONDE, ÚNICO GESTOR

Casa establecida desde el 1878 y dedicada actualmente al ramo de Comisiones y Representaciones de casas europeas y americanas.

Preferente atención a las consignaciones de productos españoles, contando con una larga experiencia en el manejo de dichos artículos y las mayores facilidades para obtener pronta venta de todo producto dentro de las condiciones más favorables del mercado.

Agente general en Puerto Rico de las siguientes Compañías de Vapores:

RED "D" LINE

con servicio quincenal entre New-York, Puerto Rico y puertos de Venezuela.

HERRERA LINE

con servicio entre los puertos de Cuba, Santo Domingo y Puerto Rico.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY Ltd., de Londres contra incendios, y BRITISH & FOREIGN MARINE INSURANCE CO. Ltd., de Liverpool contra riesgos marítimos.

Gustosamente se suministrarán informes de mercado a las casas de comercio que los soliciten.

